

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Lettres internationales envoyées à Émile Zola](#)[Collection Angleterre \(Lettres en français à Émile Zola de 1893 - fonds Burns\)](#)[Item](#)[Lettre de Mme May de Torre-Hermosa à Émile Zola du 19 septembre 1893](#)

Lettre de Mme May de Torre-Hermosa à Émile Zola du 19 septembre 1893

Auteur(s) : Torre-Hermosa, May de

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

Les mots clés

[Admiration](#), [Angleterre](#)

Relations

Collection Angleterre (Lettres de l'affaire Dreyfus en français à Émile Zola - fonds Burns)

[Lettre de la Marquise de Torre-Hermosa à Émile Zola du 1er mars 1898](#) est en relation avec ce document

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Citer cette page

Torre-Hermosa, May de, Lettre de Mme May de Torre-Hermosa à Émile Zola du 19 septembre 1893, 1893-09-19

Centre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 12/02/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/CorrespondanceZola/items/show/6046>

Copier

Présentation

GenreCorrespondance

Date d'envoi[1893-09-19](#)

AdresseStrathbran Lodge, Achanault, Dingwall, Ross-Shire, Écosse

Description & Analyse

DescriptionLettre d'admiration d'une dame mariée à un espagnol, Alberto de Cologan, Marques de Torre Hermosa d'Orotava (Tenerife). Elle décrit le fait qu'ils ont passé l'été en Écosse et qu'ils ont lu ensemble et avec grand plaisir bon nombre des romans de Zola. Elle trouve les oeuvres de Zola aussi saints que la Bible. Demande une photographie. Divorcés en 1902. Fille de l'homme politique « unioniste » (centre droite), Arthur Bignold.

Information générales

Langue[Anglais](#)

CoteANG Torre-Hermosa 1893_09_19

Éléments codicologiques Un bifeuillet original.

SourceCentre d'étude sur Zola et le naturalisme

Informations éditoriales

Éditeur de la ficheCentre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).
Mentions légales

- Fiche : Centre d'Études sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Image : Document reproduit avec l'aimable autorisation des ayants droit d'Émile Zola. Toute reproduction du document est interdite sans autorisation des ayants droit. Les demandes peuvent se faire à l'aide du formulaire de contact.

Contributeur(s)

- Macke, Jean-Sébastien (édition scientifique)
- White, Nicholas

Notice créée par [Jean-Sébastien Macke](#) Notice créée le 02/02/2018 Dernière modification le 21/08/2020

19. Septembre.

STRATHBRAN LODGE,
ACHANAULT,
DINGWALL,
ROSS-SHIRE.
Ecosse.

Monsieur

Si cette lettre vous arriva enfin
(parce que je suis ignorante de
votre vraie adresse) j'espère que
vous me la pardonnerez. Aussi
bien que mes fautes d'orthographe
et de grammaire, parce que je suis
Anglaise, et probablement vous
serez (comme vous savez tout) que
les Anglais ne sont pas très forts
linguistes.
Je suis Anglaise mariée à un

Espagnol, et je crois qu'à
présent je suis plus Espagnole
qu'Anglaise! mais assez de
moi - c'est de vous que je désire
parler, monsieur.

Mon mari et moi nous sommes
retraités cet été dans les montagnes
d'Ecosse. on comme toujours il
fait de mauvais temps.

Et nous venons de lire ensemble
presque tous vos livres les
plus renommés. Et, monsieur,

vous sommes pleins d'admiration
pour vous! Et moi j'ai un si
grande envie d'avoir votre photographie
feuille vous me l'accorder - et
signée avec votre écriture?

Monsieur, vous pardonnerez si j'ajoute
encore une de mes pensées. Ici
en Angleterre, où nous sommes
(jusqu'à cette heure) très hypocrite
on dit que vos livres sont immoraux.
Cela ne peut pas être ^{mais} - Comme
dit mon mari, vous parlez des choses
comme elles sont, vous dites tout
mais enfin avec quelle morale!
Moi je trouve vos livres presque

Aussi sainte que la Bible, parce que
vous inspirez toujours une horreur de
tout ce qui est mauvais et brutal en
la vie. Tandis que des autres romanciers
français aiment à détailler les scènes
immorales, sachant les peindre avec
délire. — et jamais n'inspirant ce
dégout et horreur dont je vous admire.
Monsieur, je vous ajoute ma carte. Ici
à cette adresse nous avons une jolie
maison de campagne, et en Londres une
autre pièce à terre, où nous passons quelque
mois. Si jamais vous nous feriez l'honneur
de venir vous voir je crois que vous
trouverez mon mari un de vos plus
intelligents admirateurs — et monsieur
je vous supplie de m'envoyer votre
photographie ! nous avons si envie de
vous connaître un peu !
May de Torre Hermosa